

CZ Návod k použití: Fontána s LED X6938

Vážený zákazníku, děkujeme za zakoupení našeho výrobku. Pozorně si přečtěte následující pokyny a dodržujte je, aby vám sloužil bezpečně a k plné spokojenosti. Především tak jeho nesprávnému použití či poškození. Zabráňte neodborné manipulaci s tímto výrobkem a vždy dodržujte zásady používání elektrospotřebičů. Návod k použití pečlivě uschovejte. V ceně elektrozařízení je zahrnut recyklační poplatek REMA Systému (www.remasystem.cz), platí pro dodávky zboží v ČR.

Napájení: 220 V – 240 V; 50 Hz – 60 Hz
Pracovní podmínky: 0°C až +50°C. Teplota vody nesmí přesáhnout 30°C

Upozornění:

- * Účinná ochrana splňuje třídu ochrany IPX8 a je vhodná pro potopení do vody.
- * Intenzitu tlaku vody, dodávané ústředním vodovodem, můžete zesílit nebo utlumit malým tlakem.
- * Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, neodstraňujte žádné kryty a nezasahujte do zapojení. Zařízení obsahuje části, které jsou pro uživatele nepřístupné.
- * Výrobek není hračka! Chraňte před dětmi. Toto zařízení by neměly používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. Výrobek by měla používat pouze dospělá osoba.
- * Nikdy nepoužívejte ústřední vodovod bez vody. V opačném případě může dojít k poškození. Zpočátku pravděpodobně nebude ústřední vodovod fungovat správně, protože v hadici je vzduch.
- * Před použitím studny a / nebo ústředního vodovodu vždy odpojte napájení!
- * V případě poškození kabelu nebo adaptéru je nutné před dalším použitím nahradit součástky za jiné s identickou konstrukcí. Opravy provádějí pouze kvalifikovaní odborníci!
- * Oprava je nutná, pokud bylo zařízením poškozeno jakýmkoliv způsobem, to znamená, že na něj padla jakákoliv předmět, pokud nefunguje správně nebo pokud není poškozeno jiným způsobem. Nepokoušejte se opravit zařízením sami!
- * Používejte destilovanou vodu nebo v pravidelných intervalech vodu měkčí, abyste předešli poškození způsobenému usazováním nečistot, jako je vodní kámen nebo bakteriální kontaminace.
- * Pravidelně kontrolujte funkci ústředního vodovodu a čistotu fontány, zejména pokud je fontána v provozu delší dobu.
- * Výměna LED není možná.
- * Používejte pouze dodaný adaptér JBA35V-12-250. V opačném případě může dojít k poškození.
- * Nepokládejte fontánu na plochy, které jsou citlivé na působení vody.
- * Pokud výrobek nepoužíváte, vždy odpojte adaptér ze zásuvky.
- * Pokud dlouhou dobu nepoužíváte fontánu, odpojte napájení a vyberte vodu.
- * Nepoužívejte tekuté kapaliny, jako jsou spreje na hmyz, rozpouštědla nebo abrazivní látky.
- * Ústřední vodovod, který není určený zařízením do výrobku, je třeba demontovat a zlikvidovat odděleně. Další informace týkající se správné likvidace získáte na místním úřadu, u vaší služby zajišťující likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, ve kterém jste produkt zakoupili.
- * Chraňte životní prostředí. Nepoužitelný výrobek zlikvidujte ve sběrnách k tomu určených. Nevyhazujte do běžného domovního odpadu.

Montáž:

1. Upevněte plastovou hadici pokojové fontány k vodnímu ústřednímu vodovodu. Hadice musí být připevněna pevně.
2. Položte ústřední vodovod do nádoby.
3. Na spodní straně ústředního vodovodu jsou přísavky. Upevněte ústřední vodovod pomocí přísavky k misce tak, aby bylo pevně připevněno ke dnu mísky.
4. Napusťte nádobu vodou tak, aby nádoba nepřetékala.
5. Nyní můžete spustit fontánku zapojením adaptéru do zásuvky.

Výrobce: MOREX, spol. s r.o., Nádražní 481, Morkovice-Slížany 768 33, Česká republika



SK Návod na použitie: Fontána s LED X6938

Vážení zákazníci, akujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pozorne si preítajte nasledujúce pokyny a postupujte pod a nich, aby vám slúžil bezpečne a k vašej plnej spokojnosti. Predídete tak nesprávnemu použitiu alebo poškodeniu. Vyvarujte sa neodbornej manipulácie s týmto výrobkom a vždy dodržiavajte pokyny na používanie elektrických spotrebičov. Návod na použitie starostlivo uschovajte. Cena elektrozariadení zahŕňa recyklačný poplatok systému REMA (www.remasystem.cz), platný pre dodávky v Českej republike.

Napájanie: 220 V - 240 V; 50 Hz - 60 Hz
Prevádzkové podmienky: 0 °C až +50 °C. Teplota vody nesmie prekročiť 30°C

Varovanie:

- * Úroveň ochrany IPX8 a je vhodné na ponorenie do vody.
- * Intenzitu tlaku vody dodávanej úradlom možno zvýšiť alebo znížiť pomocou malého spínača.
- * Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, neodstraňujte žiadne kryty ani nemanipulujte s elektroinštaláciou. Zariadenie obsahuje časti, ktoré sú pre používateľa neprístupné.
- * Výrobok nie je hračka! Chráňte pred deťmi. Toto zariadenie by nemali používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami. Výrobok by mala používať iba dospelá osoba.
- * Nikdy nepoužívajte úradlo bez vody. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu. Spojenie úradlo pravdepodobne nebude fungovať správne, pretože v hadici je vzduch.
- * Pred istením studne a/alebo úradla vždy odpojte napájanie!
- * Ak je kábel alebo adaptér poškodený, pred ďalším používaním vymeňte tieto komponenty za iné s rovnakým dizajnom. Opravy by mali vykonávať len kvalifikovaní odborníci!
- * Oprava je potrebná, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, t. j. ak na úradlo spadli predmety, ak nefunguje správne alebo ak nie je poškodené iným spôsobom. Nepokúšajte sa zariadenie opravovať sami!
- * Používajte destilovanú vodu alebo ju pravidelne vymieňajte, aby ste zabránili poškodeniu spôsobenému nahromadením nečistôt, ako je vodný kameň alebo bakteriálne znečistenie.
- * Pravidelne kontrolujte funkciu úradla a istotu fontány, najmä ak je fontána v prevádzke dlhšie čas.
- * Výmena LED nie je možná.
- * Používajte iba dodaný adaptér JBA35V-12-250. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu.
- * Neumiestňujte fontánu na povrchy, ktoré sú citlivé na vodu.
- * Ak adaptér nepoužívate, vždy ho odpojte od elektrickej zásuvky.
- * Ak fontánu dlhšie čas nepoužívate, odpojte napájanie a odstráňte vodu.
- * Nepoužívajte prchavé kvapaliny, ako sú spreje proti hmyzu, rozpúšťadlá alebo abrazíva.
- * Úradlo, ktoré není trvale zabudované do výrobku, musí byť demontované a zlikvidované samostatne. Ďalšie informácie o správnej likvidácii výrobku získate na miestnom úrade, u služby likvidácie domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.
- * Chráňte životné prostredie. Nepoužitelný výrobok odevzďte do určených sborných miest. Nevyhazujte do bežného domového odpadu.

Zostavenie:

1. Pripojte plastovú hadicu izbovej fontány k vodnému úradlu. Hadica musí byť pevne pripojená.
2. Úradlo umiestnite do nádoby.
3. Na spodnej strane úradla sa nachádzajú prísavky. Pripevnite úradlo k miske pomocou prísaviek tak, aby bolo pevne pripevnené k dnu misky.
4. Nádobu naplňte vodou tak, aby nepretiekla.
5. Teraz môžete fontánu spustiť zapojením adaptéra do zásuvky.

Výrobca: MOREX, spol. s r.o., Nádražní 481, Morkovice-Slížany 768 33, Česká republika



EN Instructions for use: Fountain with LED X6938

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully and follow them to serve you safely and to your full satisfaction. This will prevent misuse or damage. Avoid unprofessional handling of this product and always observe the electrical appliance usage guidelines. Keep the instruction manual carefully. The price of electrical equipment includes the REMA System recycling fee (www.remasystem.cz), valid for deliveries in the Czech Republic.

Power supply: 220 V - 240 V; 50 Hz - 60 Hz

Operating conditions: 0°C to +50°C. Water temperature must not exceed 30°C

Warning:

- * The pump meets IPX8 protection class and is suitable for immersion in water.
- * The intensity of the water pressure supplied by the pump can be increased or decreased by a small switch. The pump meets IPX8 protection class and is suitable for immersion in water.
- * To reduce the risk of electric shock, do not remove any covers or tamper with the wiring. The equipment contains parts that are inaccessible to the user.
- * The product is not a toy! Protect from children. This device should not be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities. The product should only be used by an adult.
- * Never use the pump without water. Otherwise, damage may occur. Initially, the pump will probably not work properly because there is air in the hose.
- * Always disconnect the power supply before cleaning the well and/or pump!
- * If the cable or adapter is damaged, replace the components with others of identical design before further use. Repairs should only be carried out by qualified professionals!
- * Repair is necessary if the device has been damaged in any way, that is, if objects have fallen on it, if it is not working properly or if it is not damaged in any other way. Do not attempt to repair the device yourself!
- * Use distilled water or change the water at regular intervals to prevent damage caused by deposits of impurities such as limescale or bacterial contamination.
- * Check the function of the pump and the cleanliness of the fountain regularly, especially if the fountain has been in operation for a long time.
- * LED replacement is not possible.
- * Use only the supplied JBA35V-12-250 adapter. Otherwise, damage may occur.
- * Do not place the fountain on surfaces that are sensitive to water.
- * When not in use, always unplug the adapter from the power outlet.
- * If you do not use the fountain for a long time, disconnect the power and remove the water.
- * Do not use volatile liquids such as insect sprays, solvents or abrasives.
- * A pump that is not permanently incorporated into the product must be dismantled and disposed of separately. For more information on proper disposal, contact your local authority, your household waste disposal service or the store where you purchased the product.
- * Protect the environment. Dispose of unusable product in designated collection facilities. Do not dispose of in normal household waste.

Assembly:

1. Attach the plastic hose of the room fountain to the water pump. The hose must be connected tightly.
2. Place the pump in the container.
3. There are suction cups on the underside of the pump. Attach the pump to the bowl using the suction cups so that it is firmly attached to the bottom of the bowl.
4. Fill the container with water so that it does not overflow.
5. You can now start the fountain by plugging the adapter into the socket.

Producer: MOREX, spol. s r.o., Nádražní 481, Morkovice-Slížany 768 33, Czech Republic



PL Instrukcja obsługi:

Drogi kliencie, dziękujemy za zakup naszego produktu. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami i przestrzeganie ich w celu zapewnienia bezpiecznej i w pełni satysfakcjonującej obsługi. Zapobiegnie to niewłaściwemu użyciu lub uszkodzeniu. Należy unikać niewłaściwego obchodzenia się z tym produktem i zawsze przestrzegać wytycznych dotyczących użytkowania urządzeń elektrycznych. Instrukcję obsługi należy starannie przechowywać. Cena sprzedaży elektrycznego obejmuje opłatę recyklingową REMA System (www.remasystem.cz), obowiązującą w przypadku dostaw na terenie Republiki Czeskiej.

Zasilanie: 220 V - 240 V; 50 Hz - 60 Hz

Warunki pracy: od 0°C do +50°C. Temperatura wody nie może przekraczać 30°C

Ostrzeżenie:

- * Pompa spełnia wymagania klasy ochrony IPX8 i nadaje się do zanurzenia w wodzie.
- * Intensywność ciśnienia wody dostarczanej przez pompę może na zwiększyć lub zmniejszyć za pomocą małego przełącznika.
- * Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, nie należy zdejmować żadnych pokryw ani manipulować przy okablowaniu.
- Urządzenie zawiera części niedostępne dla użytkownika.
- * Produkt nie jest zabawką! Chroni przed dziećmi. To urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych. Produkt powinien być używany wyłącznie przez osoby dorosłe.
- * Nigdy nie używaj pompy bez wody. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia. Poczatkowo pompa prawdopodobnie nie będzie działała prawidłowo, ponieważ w wodzie znajduje się powietrze.
- * Przed czyszczeniem studni i/lub pompy należy zawsze odłączyć zasilanie!
- * Jeśli kabel lub adapter są uszkodzone, przed dalszym użyciem należy wymienić komponenty na inne o identycznej konstrukcji. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów!
- * Naprawa jest konieczna, jeśli urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, tj. jeśli spadły na nie przedmioty, jeśli nie działa prawidłowo lub jeśli nie zostało uszkodzone w jakikolwiek inny sposób. Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia!
- * Należy używać wody destylowanej lub wymieniać ją w regularnych odstępach czasu, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym gromadzeniem się zanieczyszczeń, takich jak kamień lub bakterie.
- * Regularnie sprawdzaj działanie pompy i czystość fontanny, zwłaszcza jeśli fontanna była używana przez długi czas.
- * Wymiana diod LED nie jest możliwa.
- * Należy używać wyłącznie dostarczonego adaptera JBA35V-12-250. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia.
- * Nie należy umieszczać fontanny na powierzchniach wrażliwych na działanie wody.
- * Zawsze odłączaj adapter od gniazda zasilania, gdy nie jest używany.
- * Jeśli fontanna nie będzie używana przez dłuższy czas, należy odłączyć zasilanie i usunąć wodę.
- * Nie używaj lotnych płynów, takich jak spraye na owady, rozpuszczalniki lub materiały ściernie.
- * Pompka, która nie jest na stałe wbudowana w produkt, musi zostać zdemontowana i zutylizowana oddzielnie. Aby uzyskać więcej informacji na temat prawidłowej utylizacji, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, firmą zajmującą się utylizacją odpadów komunalnych lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.
- * Chroni środowisko. Nieużyteczny produkt należy usuwać w wyznaczonych punktach zbiórki. Nie wyrzucać do zwykłych odpadów domowych.

Montaż:

1. Podłacz plastikowy węzeł fontanny pokojowej do pompy wodnej. Węzeł musi być szczelnie podłączony.
2. Umieść pompę w pojemniku.
3. Na spodzie pompy znajdują się przysawki. Przymocuj pompę do miski za pomocą przysawek, tak aby była mocno przymocowana do dna miski.
4. Napełnij pojemnik wodą tak, aby się nie przelewała.
5. Teraz można uruchomić fontannę, podłączając adapter do gniazda.

Producent: MOREX, spol. s r.o., Nádražní 481, Morkovice-Slížany 768 33, Republika Czeska

